



calorMATIC 360



VRT 360

NL; BENL; BEFR; CHFR; FR

Voor de gebruiker en de installateur

Bedienings- en installatiehandleiding
calorMATIC 360

Kamerthermostaat

VRT 360

NL; BENL

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave

Aanwijzingen bij de documentatie 4

Gebruikte symbolen	4
Bewaren van de documenten	4

Veiligheid 5

Bedieningshandleiding..... 6

1 Overzicht toestel 6

2 Overzicht display 7

3 Toestelbeschrijving..... 8

4 Bediening..... 8

4.1 Bedrijfsfuncties instellen.....	9
4.2 Dag en tijd instellen.....	12
4.3 Tijdprogramma's instellen	13
4.4 Kamertemperatuur instellen.....	16
4.5 Warmwatertemperatuur instellen	18
4.6 Speciale functies activeren	19
4.7 Infoniveau	22

5 Fabrieksgarantie en aansprakelijkheid23

6 Recycling en afvoer26

Installatiehandleiding	27	10 Elektrische installatie	32
7 Aanwijzingen bij installatie en gebruik.....	27	10.1 Kamerthermostaat aansluiten....	33
7.1 CE-aanduiding	27		
7.2 Gebruik conform de voorschriften.....	27		
8 Veiligheidsaanwijzingen en voorschriften.....	28	11 Inbedrijfname	34
8.1 Veiligheidsinstructies.....	29	11.1 Installatourniveau	34
8.2 Voorschriften	29	11.2 Service-/diagnoseniveau	38
9 Montage.....	30	11.3 Overdracht aan de gebruiker.....	40
9.1 Montageplaats	30		
9.2 Kamerthermostaat monteren....	31		
10 Elektrische installatie	32	12 Technische gegevens	40
10.1 Kamerthermostaat aansluiten....	33		
11 Inbedrijfname	34	13 Vaillant servicedienst	41
11.1 Installatourniveau	34		
11.2 Service-/diagnoseniveau	38		
11.3 Overdracht aan de gebruiker.....	40		
12 Technische gegevens	40		
13 Vaillant servicedienst	41		

Aanwijzingen bij de documentatie

De volgende aanwijzingen zijn een wegwijzer door de volledige documentatie. In combinatie met deze installatie- en bedieningshandleiding zijn nog andere documenten van toepassing.

Voor schade die door het niet naleven van deze handleidingen ontstaat, kan Vaillant niet aansprakelijk worden gesteld.

Gebruikte symbolen

Neem bij de installatie van het toestel de veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding in acht!



**Gevaarlijk!
Onmiddellijk gevaar voor lichaamelijk letsel!**

- Symbol voor een vereiste activiteit

Bewaren van de documenten

Deze bedienings- en installatiehandleiding doorgeven aan de gebruiker van de installatie. Deze bewaart de handleiding zodat hij hem indien nodig meteen bij de hand heeft.

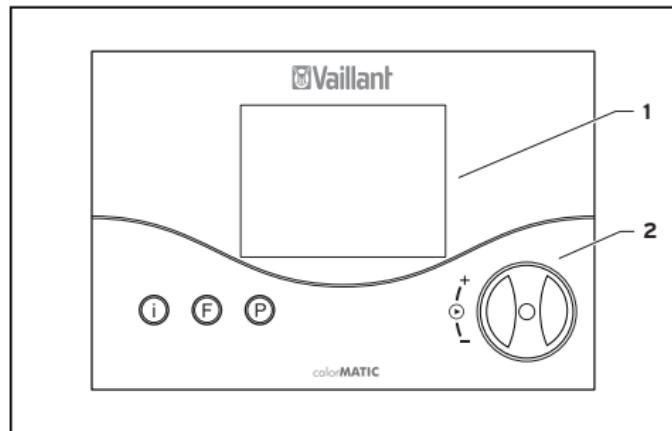
Veiligheid

De kamerthermostaat moet worden geïnstalleerd door een erkend installateur die verantwoordelijk is voor het naleven van de bestaande normen en voorschriften.

Voor schade die door het niet naleven van deze handleiding ontstaat, kan Vaillant niet aansprakelijk gesteld worden.

Bedieningshandleiding

1 Overzicht toestel

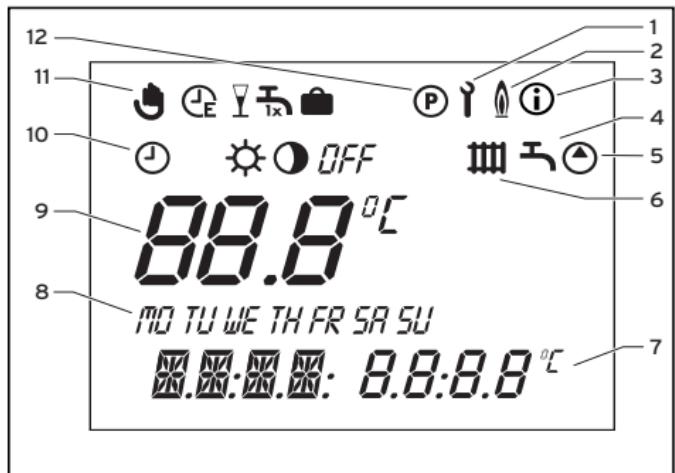


Legenda

- 1 Display
- 2 Instelknop (draai en klik)
- I Infotoets
- F Toets speciale functies
- P Programmeertoets/installateurniveau

Afb. 1.1 Overzicht toestel

2 Overzicht display



Afb. 2.1 Overzicht display

Legenda

- 1 Installatieniveau en service-/diagnoseniveau (hoofdstuk 11.1)
- 2 Weergave verwarmingstoestel in werking
- 3 Informatieniveau (hoofdstuk 4.7)
- 4 Warmwatersymbool
- 5 Circulatiepompsymbool
- 6 CV-circuitsymbool
- 7 Tijd-/temperatuurweergave
- 8 Dagen
- 9 Actuele temperatuur
- 10 Bedrijfsfuncties (hoofdstuk 4.1)
- 11 Speciale functies (hoofdstuk 4.6)
- 12 Programmering tijdprogramma (hoofdstuk 4.3)

3 Toestelbeschrijving

De calorMATIC 360 is een programmeerbare kamerthermostaat met weekprogramma voor verwarming, warm water en circulatiepomp voor aansluiting aan Vaillant verwarmingstoestellen met eBus. Met de calorMATIC 360 kunt u de kamertemperatuur bepalen met verwarmingprogramma's. Bovendien kunt u speciale functies instellen zoals de partyfunctie en de tijdafhankelijke aansturing van een warmwaterboiler en een extra circulatiepomp.

4 Bediening

Het principe van de bediening is gebaseerd op drie toetsen en een instelknop (Vaillant bedieningsconcept „draai en klik“).

Op het display worden in de basisweergave de actuele bedrijfsfunctie (bv. ☺ ☻) of indien geactiveerd de betreffende speciale functie, de actuele kamertemperatuur, de dag en de tijd en afhankelijk van de vraag het symbool voor verwarming, warm water en/of circulatiepomp weergegeven.

4.1 Bedrijfsfuncties instellen

Tabel 4.1 geeft een overzicht van de bedrijfsfuncties die u kunt instellen. Daarbij is de ingestelde bedrijfsfunctie van invloed op het tijdprogramma voor verwarming, warm water- en circulatiepomp.

- Als de kamerthermostaat zich in de basisweergave bevindt drukt u één keer op de instelknop. Op het display knippert het symbool van de ingestelde bedrijfsfunctie.
- Draai de instelknop tot op het display de gewenste bedrijfsfunctie wordt weergegeven.

Na ca. 5 seconden springt de weergave weer terug naar de basisweergave.

4 Bediening

Symbool	Betekenis	
	Verwarming	Warm water
	Automatisch Het cv-circuit wisselt volgens het op de kamerthermostaat ingestelde tijdprogramma tussen de bedrijfsfuncties verwarmen ☀ en afkoelen ⚡. Het cv-circuitsymbool wordt weergegeven als een verwarmingsvraag is vastgesteld.	De warmwaterboiler/circulatiepomp wisselt volgens het op de kamerthermostaat ingestelde tijdprogramma tussen verwarmen/AAN ☀ en UIT ⚡. Het warmwatersymbool en het circulatiepompsymbool worden weergegeven als het tijdverstel actief is. Het warmwatersymbool knippert als er een warmwatervraag is.
	Verwarmen Het cv-circuit werkt onafhankelijk van het op de kamerthermostaat ingestelde tijdprogramma volgens de ingestelde kamertemperatuur. Het cv-circuitsymbool wordt weergegeven als een verwarmingsvraag is vastgesteld.	
	Afkoelen Het cv-circuit werkt onafhankelijk van het op de kamerthermostaat ingestelde tijdprogramma volgens de afkoeltemperatuur „ECO“. Het cv-circuitsymbool wordt weergegeven als een verwarmingsvraag is vastgesteld.	

Tabel 4.1 Bedrijfsfuncties

Symbool	Betekenis	
	Verwarming	Warm water
OFF	Uit Het cv-circuit is uit, voor zover de vorstbeveiligingsfunctie (afhankelijk van de kamer temperatuur < 5 °C) niet is geactiveerd. Als de vorstbeveiliging is geactiveerd wordt het cv-circuitsymbool weergegeven.	Warm water De warmwaterboiler wordt onafhankelijk van een ingesteld tijdprogramma niet verwarmd. De circulatiepomp is uitgeschakeld. Het warmwatersymbool en het circulatiepompsymbool worden niet weergegeven.

Tabel 4.1 Bedrijfsfuncties (vorst.)

4.2 Dag en tijd instellen

Voor het instellen van de actuele tijd en dag in de basisweergave moeten de volgende stappen worden uitgevoerd.

- Druk zo vaak op de instelknop tot een dag begint te knipperen.
- Draai de instelknop tot de actuele dag knippert.

MO = maandag

TU = dinsdag

WE = woensdag

TH = donderdag

FR = vrijdag

SA = zaterdag

SU = zondag

- Druk op de instelknop. De urenweergave begint te knipperen.

- Draai de instelknop tot de actuele urenweergave wordt weergegeven.
- Druk op de instelknop. De minutenweergave begint te knipperen.
- Draai de instelknop tot de actuele minutenweergave wordt weergegeven.

Na ca. 5 seconden springt de weergave weer terug naar de basisweergave.

Als op het installaturniveau de jaarkalender is geactiveerd (hoofdstuk 11.1), kunt u na de tijd op dezelfde manier ook de dag, de maand en het jaar instellen. Daarmee is ook een automatische omschakeling op zomer-/wintertijd mogelijk.

4.3 Tijdprogramma's instellen

De kamerthermostaat is uitgerust met een basisprogramma (zie tab. 4.2).

Tijdvenster	Dag/ weekblok	Starttijd	Eindtijd
H1	MA-VRIJ	6:00	22:00
H2	-	-	-
H3	-	-	-
H1	SA	7:30	23:30
H2	-	-	-
H3	-	-	-
H1	SO	7:30	22:00
H2	-	-	-
H3	-	-	-

Tabel 4.2 In de fabriek ingesteld basisprogramma verwarming, warm water en circulatiepomp

De in de fabriek ingestelde basisprogramma's kunt u aanpassen aan uw individuele wensen. Het instellen van de gewenste tijden gebeurt in zes stappen:

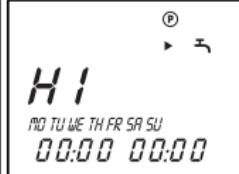
1. programmeertoets P indrukken
2. tijdprogramma selecteren (verwarmen, warm water of circulatiepomp)
3. tijdvenster selecteren
4. dag of weekblok selecteren
5. starttijd vastleggen
6. eindtijd vastleggen

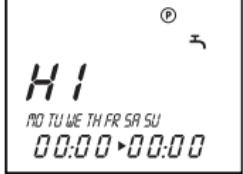
Per dag kunt u drie tijdvensters definiëren.

Als u op de toets P drukt springt de weergave terug naar de basisweergave.

4 Bediening

Voor de duidelijkheid zijn in de volgende tabel de verschillende stappen nog een keer beschreven aan de hand van het voorbeeld voor het tijdprogramma warm water. Als u het tijdprogramma voor verwarming of circulatiepomp wilt aanpassen, dan hoeft u na het indrukken van de programmeertoets P slechts het betreffende symbool (cv-circuit of circulatiepomp) te selecteren en door te gaan zoals beschreven in het voorbeeld.

Display	Vereiste stappen
	Druk op de programmeertoets P: de cursor (zwarte driehoek) markeert de te wijzigen waarde (H1), die bovendien knippert. Draai aan de instelknop tot het waterkraansymbool weergegeven wordt.
	Druk op de instelknop: de cursor markeert de veranderbare waarde (H1), die bovendien knippert. Selecteer het gewenste tijdenster door de instelknop te draaien. Instelwaarden: H1, H2, H3

Display	Vereiste stappen	Display	Vereiste stappen
	<p>Druk op de instelknop - de cursor markeert de weergave van het weekblok die bovendien knippert.</p> <p>Selecteer een blokprogramma of een afzonderlijke dag door de instelknop te draaien.</p> <p>Instelwaarden:</p> <ul style="list-style-type: none"> MO - SU MO - FR SA - SU MO = maandag TU = dinsdag WE = woensdag TH = donderdag FR = vrijdag SA = zaterdag SU = zondag 		<p>Druk op de instelknop - de cursor markeert de starttijd, de weergave voor de uren knippert.</p> <p>Selecteer een starttijd door de instelknop te draaien.</p> <p>Voor de instelling van de minuten drukt u opnieuw op de instelknop.</p>
			<p>Druk op de instelknop - de cursor markeert de eindtijd; de weergave voor de uren knippert.</p> <p>Selecteer een eindtijd door de instelknop te draaien.</p> <p>Voor de instelling van de minuten drukt u opnieuw op de instelknop.</p>

Tabel 4.3 Tijdvenster instellen

4 Bediening

Indien gewenst kunt u de kamerthermostaat omschakelen van weekprogramma op dagprogramma.

- Druk in de basisweergave ca. 10 sec. op de toets F.

Bij de programmering van het tijdvenster worden nu geen dagen meer weergegeven.

4.4 Kamertemperatuur instellen

In de basisweergave wordt de actuele kamertemperatuur weergegeven.

De gewenste kamertemperatuur kunt u direct instellen in de basisweergave.

Als op het installateurniveau de functie temperatuurniveau is geactiveerd (instelling van verschillende temperatuurni-

veau's per tijdvenster, zie hoofdstuk 11.1), verschijnt in de weergave de op dit moment ingestelde kamertemperatuur (T-H1, T-H2, T-H3).

Kamertemperatuur direkt instellen

- Draai de instelknop (display in de basisweergave).

De weergave van de actuele temperatuur verdwijnt, het zon-symbool wordt weergegeven op het bedrijfsfunctieniveau en de ingestelde kamertemperatuur op het display (bv. TEMP 20,0 °C).

- Door de instelknop te draaien kunt u de gewenste kamertemperatuur direct (na ca. 1 sec.) instellen.

Na ca. 5 seconden springt de weergave weer terug naar de basisweergave.

Gewenste kamertemperatuur voor tijdvensters instellen

(alleen mogelijk als de functie 'Temperatuurniveau' is geactiveerd op het installateurniveau - hoofdstuk 11.1). Daarbij kan voor ieder tijdvenster een eigen kamertemperatuur worden ingesteld.

- Druk zo vaak op de instelknop tot de weergave T-H1 samen met de ingestelde temperatuur verschijnt. De ingestelde temperatuur knippert.

- Draai de instelknop tot de gewenste kamertemperatuur voor het tijdvenster H1 wordt weergegeven. Aan alle tijdvensters met H1 is de nieuwe ingestelde kamertemperatuur toegewezen.
- Druk op de instelknop. De weergave T-H2 verschijnt met een ingestelde temperatuur. De ingestelde temperatuur knippert.
- Draai de instelknop tot de gewenste kamertemperatuur voor het tijdvenster H2 wordt weergegeven. Aan alle tijdvensters met H2 wordt de nieuwe ingestelde kamertemperatuur toegewezen.
- Druk op de instelknop. De weergave T-H3 verschijnt samen met een ingestel-

4 Bediening

- de temperatuur. De ingestelde temperatuur knippert.
- Draai de instelknop tot de gewenste kamertemperatuur voor het tijdvenster H3 wordt weergegeven. Aan alle tijdvensters met H3 wordt de nieuwe ingestelde kamertemperatuur toegewezen. Na ca. 5 seconden springt de weergave weer terug naar de basisweergave.

Afkoeltemperatuur „ECO“ instellen

- Druk zo vaak op de instelknop tot ECO verschijnt.
De afkoeltemperatuur wordt weergegeven en begint te knipperen.

- Draai de instelknop tot de gewenste afkoeltemperatuur wordt weergegeven (bv. ECO 15 °C).

Na ca. 5 seconden springt de weergave weer terug naar de basisweergave.

4.5 Warmwatertemperatuur instellen

De warmwatertemperatuur kunt u direct op de basisweergave instellen. Let ook op de ingestelde maximale warmwatertemperatuur van het verwarmingstoestel.

- Druk zo vaak op de instelknop tot DHW verschijnt. De ingestelde temperatuur knippert.

- Draai de instelknop tot de gewenste warmwater-temperatuur wordt weer gegeven (bv. DHW 60 °C).

Na ca. 5 seconden springt de weergave weer terug naar de basisweergave.

4.6 Speciale functies activeren

Met de toets F komt u bij de speciale functies. U kunt de volgende functies activeren.

Display	Vereiste stappen
	<p>Quick-Veto Met de functie Quick-Veto kunt u de ingestelde kamertemperatuur voor een korte tijd wijzigen (tot het volgende tijdvenster). Druk één keer op de toets speciale functie F: op het display wordt het Quick-Veto-symbool en de ingestelde Quick-Veto-temperatuur weergegeven, die bovendien knippert. Draai de instelknop tot de gewenste Quick-Veto-kamertemperatuur wordt weergegeven. Na ca. 10 sec. springt de weergave weer terug naar de basisweergave - de functie is geactiveerd. Om de functie eerder te deactiveren, hoeft u alleen op de toets F te drukken.</p>

4 Bediening

Display	Vereiste stappen
►  ►  : 10	Spaarfunctie Met de spaarfunctie kunt u de verwarming voor een instelbare tijd onafhankelijk van een ingesteld tijdprogramma afkoelen. Druk twee keer op de toets speciale functie: op het display verschijnt het symbool voor de spaarfunctie. Daarnaast verschijnt de tijd, die bovendien knippert. Door de instelknop te draaien kunt u nu de eindtijd instellen. Vanaf dat instelpunt gaat de verwarming over op de afkoelfunctie. Na ca. 10 sec. springt de weergave weer terug naar de basisweergave: de functie is geactiveerd. Om de functie eerder te deactiveren, hoeft u slechts op de toets F te drukken.

Display	Vereiste stappen
►  ON	Partyfunctie Als u de partyfunctie activeert, wordt de verwarmingsfase ook na aanvang van de volgende afkoelfase voortgezet. Dat geldt ook voor het tijdprogramma voor warm water en circulatie-pomp. Druk drie keer op de toets speciale functie F: op het display verschijnt het partysymbool, na ca. 10 sec. is de functie geactiveerd. Deze functie wordt automatisch gedeactiveerd bij het bereiken van de volgende verwarmingsfase. Als u de functie eerder wilt deactiveren, hoeft u alleen de toets F in te drukken. De functie kan alleen worden geactiveerd in de bedrijfsfunctie automatisch  .

Display	Vereiste stappen	Display	Vereiste stappen
<p>▶ ☰ ON</p>		<p>▶ ☰ 28 ON</p>	
<p>Eenmalige boilerlading Met de functie eenmalige boilerlading kunt u onafhankelijk van het vooraf ingesteld tijdprogramma de boiler één keer opladen. Druk vier keer op de toets speciale functie: op het display verschijnt het symbool eenmalige boilerlading. Na ca. 10 sec. is de functie geactiveerd. Als u de functie eerder wilt deactiveren, hoeft u alleen de toets F in te drukken.</p>		<p>Vakantiefunctie Door de vakantiefunctie wordt de thermostaat uitgeschakeld, de vorstbeveiligingsfunctie blijft echter in werking. Ook de warmwater en circulatiepomp worden uitgeschakeld. Druk vijf keer op de toets speciale functie: op het display verschijnt het symbool vakantiefunctie en het ingesteld aantal vakantiedagen, dat bovendien knippert. Draai de instelknop tot het gewenste aantal vakantiedagen verschijnt. Na 10 sec. is de functie geactiveerd en de bedrijfsfunctie wordt voor de geselecteerde tijd op OFF resp. Uit gezet (zie hoofdstuk 4.1).→</p>	

Display	Vereiste stappen
	<p>→ Vakantiefunctie Als u de functie eerder wilt deactiveren, hoeft u alleen de toets F in te drukken. Als de bescherming tegen de legionel-labacterie is geactiveerd wordt deze functie op de laatste vakantiedag uitgevoerd.</p>

Tabel 4.4 Speciale functies

4.7 Infoniveau

Als u op de infotoets drukt komt u op het infoniveau. Het infosymbool verschijnt op het display zodra u het infoniveau hebt opgeroepen. Als u meerdere keren op de toets drukt, wordt achtereenvol-

gens de volgende informatie weergegeven:

- naam van de kamerthermostaat (VRT 360)
- Quick-Veto-kamertemperatuur (indien geactiveerd)
- ingestelde kamertemperatuur T-H1 (indien geactiveerd bv. T-H1 20,0 °C)
- ingestelde kamertemperatuur T-H2 (indien geactiveerd bv. T-H2 23,0 °C)
- ingestelde kamertemperatuur T-H3 (indien geactiveerd bv. T-H3 18,0 °C)
- ingestelde kamertemperatuur, indien het temperatuurniveau niet is geactiveerd (bv. TEMP 20,0 °C)

- ingestelde afkoeltemperatuur (bv. ECO 15,0 °C)
- ingestelde warmwater-temperatuur (bv. DHW 60 °C)
- dag/maand/jaar (indien jaarkalender geactiveerd)
- ingestelde tijdprogramma's verwarming (ieder afzonderlijk tijdvenster per dag)
- ingestelde tijdprogramma's warm water (ieder afzonderlijk tijdvenster per dag)
- ingestelde tijdprogramma's circulatiepomp (ieder afzonderlijk tijdvenster per dag).

5 **Fabrieksgarantie en aansprakelijkheid**

Nederland

Fabrieksgarantie wordt verleend alleen indien de installatie is uitgevoerd door een door Vaillant B. V. erkende installateur conform de installatievoorschriften van het betreffende product.

De eigenaar van een Vaillant product kan aanspraak maken op fabrieksgarantie welke conform zijn aan de algemene garantiebepalingen van Vaillant B. V. Garantiewerkzaamheden worden uitsluitend door de servicedienst Vaillant B. V. of door een door Vaillant B. V. aangewezen installatiebedrijf uitgevoerd.

5 Fabrieksgarantie en aansprakelijkheid

Eventuele kosten die gemaakt zijn voor werkzaamheden aan een Vaillant product gedurende de garantieperiode komen alleen in aanmerking voor vergoeding indien vooraf toestemming is verleend aan een door Vaillant B. V. aangewezen installatiebedrijf en als het conform de algemene garantiebepalingen een werkelijk garantieval betreft.

België

De producten van de NV Vaillant zijn gewaarborgd tegen alle materiaal- en constructiefouten voor een periode van twee jaar vanaf de datum vermeld op het aankoopfactuur dat u heel nauwkeurig dient bij te houden.

De waarborg geldt alleen onder de volgende voorwaarden:

1. Het toestel moet door een erkend gekwalificeerd vakman geplaatst worden, onder zijn volledige verantwoordelijkheid, en zal erop letten dat de normen en installatievoorschriften nageleefd worden.
2. Het is enkel aan de technici van de Vaillant fabriek toegelaten om herstellingen of wijzigingen aan het toestel onder garantie uit te voeren, opdat de waarborg van toepassing zou blijven. De originele onderdelen moeten in het Vaillanttoestel gemonteerd zijn, zoniet wordt de waarborg geannuleerd.

3. Teneinde de waarborg te laten gelden, moet u ons de garantiekaart volledig ingevuld, ondertekend en gefrankeerd terugzenden binnen de veertien dagen na de installatie! De waarborg wordt niet toegekend indien de slechte werking van het toestel het gevolg is van een slechte regeling, door het gebruik van een niet overeenkomstige energie, een verkeerde of gebrekkige installatie, de niet naleving van de gebruiks-aanwijzing die bij het toestel gevoegd is, door het niet opvolgen van de normen betreffende de installatievoorschriften, het type van lokaal of verluchting, verwaarlozing, overbelasting, bevriezing, elke normale slijtage of

elke handeling van overmacht. In dit geval zullen onze prestaties en de geleverde onderdelen aangerekend worden. Bij facturatie, opgesteld volgens de algemene voorwaarden van de na-verkoop-dienst, wordt deze steeds opgemaakt op de naam van de persoon die de oproep heeft verricht en/of de naam van de persoon bij wie het werk is uitgevoerd, behoudens voorafgaand schriftelijk akkoord van een derde persoon (bv. huurder, eigenaar, syndic, enz.) die deze factuur uitdrukkelijk ten zijne laste neemt. Het factuurbedrag zal contant betaald moeten worden aan de fabiekstechnicus die het werk heeft uitgevoerd. Het herstel-

len of vervangen van onderdelen tijdens de garantieperiode heeft geen verlenging van de waarborg tot gevolg. De toekenning van garantie sluit elke betaling van schadevergoeding uit en dit tot voor om het even welke reden ze ook gevraagd wordt. Voor elk verschil, zijn enkel de Tribunalen van het district waar de hoofdzetel van devenootschap gevestigd is, bevoegd.

6 Recycling en afvoer

De kamerthermostaat en alle garnituren zijn geen huisvuil. Zorg ervoor dat het oude toestel en eventueel aanwezige garnituren op een deskundige manier worden afgevoerd.

Installatiehandleiding

7 Aanwijzingen bij installatie en gebruik

De montage, de elektrische aansluiting, de instellingen op het toestel en de eerste inbedrijfname mogen alleen door een erkend installateur worden uitgevoerd!

7.1 CE-aanduiding

Met de CE-aanduiding wordt aangegeven dat de kamerthermostaat calorMATIC 360 in combinatie met Vaillant verwarmingstoestellen voldoet aan de fundamentele vereisten van de richtlijn over elektromagnetische compatibiliteit

(richtlijn 89/336/EEC) en de laagspanningsrichtlijn (richtlijn 73/23/EEC).

7.2 Gebruik conform de voorschriften

De kamerthermostaat calorMATIC 360 is gebouwd op basis van de laatste stand van de techniek en de erkende veiligheidstechnische regels. Toch kunnen er bij ondeskundig gebruik of gebruik dat niet conform de voorschriften is (levens)gevaarlijke situaties ontstaan voor de gebruiker, zijn goederen of derden, alsmede beschadigingen aan het toestel en andere voorwerpen.

De kamerthermostaat calorMATIC 360 dient voor de besturing van een cv-

installatie afhankelijk van kamer en/of tijd met en zonder warmwaterbereiding/circulatiepomp in combinatie met een cv-toestel met de eBus-interface van Vaillant.

Een ander of daarvan afwijkend gebruik is niet conform de voorschriften. Voor de hierdoor ontstane schade kunnen de fabrikant/leverancier niet aansprakelijk gesteld worden. De gebruiker draagt hiervoor zelf het risico.

Tot het gebruik conform de voorschriften behoort ook het in acht nemen van de bedienings- en installatiehandleiding.

8 Veiligheidsaanwijzingen en voorschriften

Het toestel moet worden geïnstalleerd door een erkend installateur die verantwoordelijk is voor het naleven van de bestaande normen en voorschriften. Voor schade die door het niet naleven van deze handleiding ontstaat, kan Vaillant niet aansprakelijk gesteld worden.

8.1 Veiligheidsinstructies



Gevaarlijk!

Levensgevaar door elektrocutie aan spanningsvoerende aansluitingen.

Voor werkzaamheden aan het toestel, de stroomtoevoerleiding uitschakelen en tegen het opnieuw inschakelen beveiligen. Kamerthermostaat alleen zonder spanning uit de wandbehuizing nemen resp. uit de sokkel trekken.

8.2 Voorschriften

Nederland

De elektrische installatie dient uitgevoerd te worden conform de NEN 1010 (Veiligheidsbepalingen voor laagspanningsinstallaties).

België

De installatie dient uitgevoerd te worden in overeenstemming met de momenteel geldende ARAB-voorschriften en richtlijnen.

Gebruik voor de bedrading normale in de handel verkrijgbare leidingen.

- Minimale diameter van de leidingen:
0,75 mm²

De volgende maximale lengtes van de leidingen mogen niet worden overschreden.

- Busleidingen: 300 m

Aansluiteleidingen met 230 V en busleidingen moeten vanaf een lengte van 10 m afzonderlijk worden gelegd.

De kamerthermostaat mag alleen geïnstalleerd worden in droge ruimtes.

9 Montage

9.1 Montageplaats

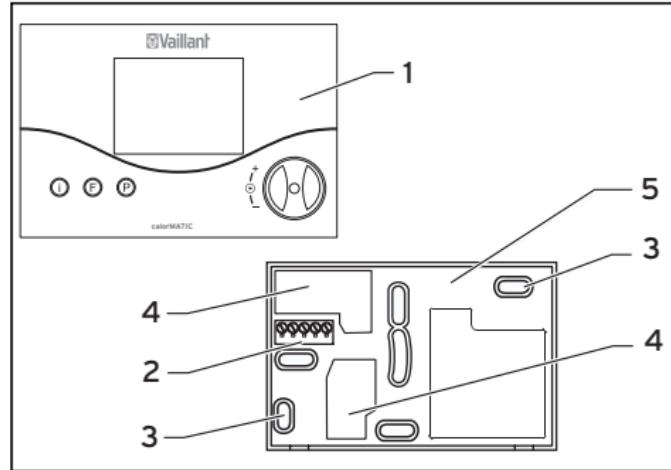
Monteer de kamerthermostaat zo, dat de kamertemperatuur zonder belemmeringen kan worden gedetecteerd (vermijding van opgestuwde warmte, geen installatie op koude wanden enz.).

De meest gunstige montageplaats is meestal op een binnenwand in de huiskamer op een hoogte van ca. 1,5 m. Daar moet de kamerthermostaat de circulerende lucht in de kamer kunnen detecteren, niet gehinderd door meubels, gordijnen of andere voorwerpen. De montageplaats moet zo worden gekozen, dat noch treklucht van deuren of ramen

noch warmtebronnen zoals radiatoren, open haard, TV-toestel of zonnestralen de kamerthermostaat direct kunnen beïnvloeden. In de kamer waarin de kamerthermostaat is aangebracht moeten alle radiatorkranen volledig zijn geopend.

9.2 Kamerthermostaat monteren

De verbinding met een verwarmingstoestel vindt plaats met een 2-aderige busleiding (eBus).



Afb. 9.1. Montage van de kamerthermostaat

- Trek de kamerthermostaat (**1**) van de wandsokkel (**5**).
- Boor twee bevestigingsgaten (**3**) met een diameter van 6 mm (zoals in afb.).

- 9.1) en plaats de meegeleverde pluggen.
- Leid de aansluitkabel door de kabeldoorvoer (**4**).
 - Bevestig de wandsokkel met de beide meegeleverde schroeven aan de wand.
 - Sluit de aansluitkabel aan zoals in hoofdstuk 10.
 - Plaats de kamerthermostaat (**1**) zo op de wandsokkel (**5**), dat de pennen aan de achterkant van het bovenste gedeelte in de openingen (**2**) passen.
 - Druk de kamerthermostaat op de wandsokkel totdat deze vastklikt.

10 Elektrische installatie

De elektrische aansluiting mag alleen door een erkend installateur worden uitgevoerd.

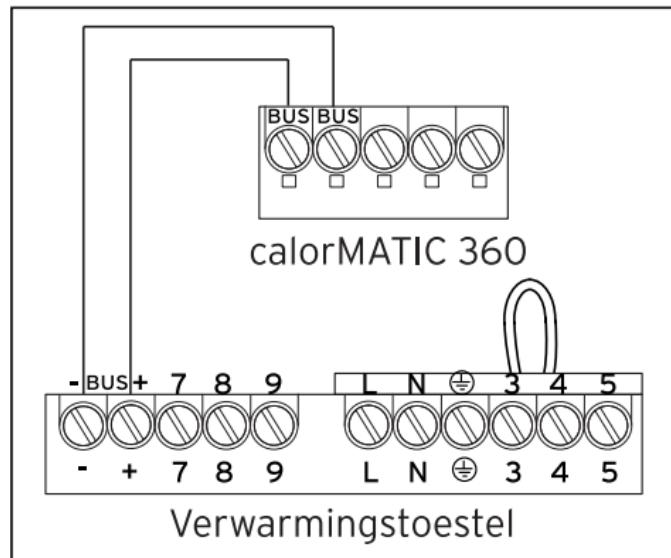


Gevaarlijk!

Levensgevaar door elektrocutie aan spanningsvoerende aansluitingen. Voor werkzaamheden aan het toestel, de stroomtoevoer uitschakelen en beveiligen tegen opnieuw inschakelen.

10.1 Kamerthermostaat aansluiten

De communicatie met het verwarmingsstoestel vindt plaats met een 2-adige busleiding (eBus). Alle eBus-stekkers zijn zo uitgevoerd dat deze ten minste 2 x 0,75 mm² bedrading (aanbevolen) per aansluitklem kunnen verbinden. Daarbij kunnen de leidingen worden verwisseld, zonder dat daardoor de communicatie wordt beïnvloed (afb. 10.1). Neem ook de handleiding van het verwarmingstoestel in acht. Op het verwarmingstoestel mag de brug tussen de aansluitklemmen 3 en 4 niet worden verwijderd.



Afb. 10.1 Elektrische aansluiting

11 Inbedrijfname

Om de installatieparameters optimaal op de aanwezige situatie af te stemmen is het nodig enkele van deze installatieparameters in te stellen. Deze installatieparameters zijn samengevat op een bedieningsniveau en mogen alleen worden ingesteld door een installateur.

Het service-/diagnoseniveau is eveneens voor de installateur bedoeld en biedt hem ondersteuning bij de service.

11.1 Installateurniveau

Met de toets P komt u op het installateurniveau.

- Druk ca. 10 sec op de toets P.
Op het display verschijnt het symbool schroef-sleutel en de eerste parameter.
- Druk op de instelknop. Zo kunt u alle installatieparameters achtereenvolgens oproepen.
- Draai de instelknop om de gewenste waarden in te stellen.

Als u op de toets P drukt springt de weergave terug naar de basisweergave.

De volgende installatieparameters kunt u oproepen en wijzigen.

Display	Instellen door de instelknop te draaien
↓ ECO : 15.0 °C	Afkoeltemperatuur Fabrieksinstelling: 15 °C Instelbereik: 5 ... 30 °C
↓ DHW : 60 °C	Ingestelde warmwatertemperatuur Fabrieksinstelling: 60 °C Instelbereik 35 ... 70 °C
↓ C-RT: 0.0 °C	Correctie werkelijke kamertemperatuur Aanpassing van de weergegeven waarde in het bereik van max. +/- 3 °C Fabrieksinstelling: 0 °C

Display	Instellen door de instelknop te draaien
↓ LEG : 0	Bescherming tegen de legionellabacterie 1 = activering van het beschermingsprogramma tegen de legionellabacterie Iedere woensdag 1 uur voor het eerste tijdvenster wordt een aangesloten WW-boiler op 70 °C verwarmd, de circulatiepomp gaat werken en blijft voor minimaal 30 min. op 70 °C werken. Fabrieksinstelling: 0 (niet geactiveerd)

11 Inbedrijfname

Display	Instellen door de instelknop te draaien	Display	Instellen door de instelknop te draaien
	<p>Tweepunts/analoog bedrijf Omschakeling tweepunts/analoog bedrijf De kamerthermostaat is in de fabriek uitgevoerd als tweepuntsregeling (ingeselde waarde 0). Door de parameter op 1 te zetten kan de kamerthermostaat op analog bedrijf worden omgeschakeld.</p>		<p>Regelgedrag/afstandaanpassing Voor de optimale aanpassing aan kamergrootte en/of radiatorspreiding Fabrieksinstelling: 0 Instelbereik: -5 ... +5 (positieve waarden: trager schakelgedrag van de thermostaat; negatieve waarden: verhoogd schakelgedrag van de thermostaat)</p>
			<p>Instelwaarde dag Voor de activering van de jaarkalender</p>

Display	Instellen door de instelknop te draaien	Display	Instellen door de instelknop te draaien
	Instelwaarde maand Voor de activering van de jaarkalender		Temperatuurniveau tijdvenster H1 (alleen als temperatuurniveaus zijn geactiveerd)
	Instelwaarde jaar Voor de activering van de jaarkalender		Temperatuurniveau tijdvenster H2 (alleen als temperatuurniveaus zijn geactiveerd)
	Temperatuurniveau Activeren van de instelling van verschillende temperatuurniveaus per tijdvenster. 0 = temperatuurniveau uit 1 = temperatuurniveau aan Fabrieksinstelling: 0		Temperatuurniveau tijdvenster H3 (alleen als temperatuurniveaus zijn geactiveerd)

Tabel 11.1 Installatieparameters

11.2 Service-/diagnoseniveau

U komt op het service-/diagnoseniveau met de toets P en de instelknop.

- Druk ca. 3 sec. op de toets P en tegelijkertijd op de instelknop.

Tijdens de eerste stap wordt een warmtevraag van 50 °C teweeggebracht om de overdracht aan het verwarmingstoestel te controleren.

Daarna kunt u alle testmogelijkheden oproepen door de instelknop te draaien of deze in te drukken (zie tabel 11.2).

Als u op de toets P drukt springt de weergave terug naar de basisweergave.

De volgende tests kunnen worden opgeroepen.

Instelknop	Test	Testprocedure
Indrukken en toets P indrukken ca. 3 sec.	Warmtevraag	Er wordt een verwarmingsvraag van 50 °C gesimuleerd. Brander op het verwarmingstoestel gaat aan, de pomp start (alleen tot de max. aanvoertemperatuurbegrenzing van het verwarmingstoestel!).
Draaien	Warmwatervraag	Er wordt een warmwatervraag teweeggebracht. Laadpomp gaat werken, alle andere actoren worden uitgeschakeld.
Draaien	Circulatiepomp	De circulatiepomp wordt aangestuurd. Alle andere actoren worden uitgeschakeld.

Instelknop	Test	Testprocedure
Indrukken	Displaytest	Alle displayelementen worden weergegeven.
Indrukken	Software-versie	De softwareversie wordt weergegeven.

Tabel 11.2 Service/diagnose**Reset op fabrieksinstelling**

- Om de kamerthermostaat weer op de fabrieksinstelling te zetten, drukt u ca. 15 sec. op de toets P.

Als de displayweergave twee keer aan en uit is gegaan, is de thermostaat gereset op de fabrieksinstellingen. Dat betekent, dat alle individuele instellingen opnieuw moeten worden uitgevoerd.

11.3 Overdracht aan de gebruiker

De gebruiker van het toestel moet uitleg krijgen over het gebruik en de werking van zijn kamerthermostaat.

- Geef de gebruiker de voor hem bestemde handleidingen en toestelpapieren, zodat hij ze kan bewaren.
- Neem samen met de gebruiker de bedieningshandleiding door en beantwoord eventueel zijn vragen.
- Wijs de gebruiker vooral op de veiligheidsinstructies die hij in acht moet nemen.
- Wijs de gebruiker erop dat de handleidingen in de buurt van de kamerthermostaat moeten worden bewaard.

12 Technische gegevens

Aanduiding	Eenheid	
Bedrijfsspanning U_{\max}	V	24
Toegestane omgevingstemperatuur max.	°C	50
Stroomopname	mA	≤ 17
Minimale diameter van de aansluitleidingen	mm ²	0,75
Beschermingsklasse		IP 20
Beschermingsklasse voor regeltoestel		III
Afmetingen		
Hoogte	mm	97
Breedte	mm	146
Diepte	mm	27

Tabel 12.1 Technische gegevens

13 Vaillant servicedienst

Nederland

De servicedienst is er ter ondersteuning van de installateur en tijdens kantooruren te bereiken op nummer (020) 565 92 00.

België

Vaillant nv-sa
Golden Hopestraat 15
1620 Drogenbos
Tel : 02 334 93 52

Pour l'utilisateur et l'installateur

Notice d'emploi et d'installation
calorMATIC 360

Thermostat d'ambiance

VRT 360

FR; CHFR;
BEFR

Table des matières

Remarques relatives à la documentation	4	4 Utilisation	8
Symboles utilisés	4	4.1 Sélection du mode de fonctionnement	9
Conservation des documents	4	4.2 Réglage du jour et de l'heure	12
Sécurité	5	4.3 Programmation horaire	13
Notice d'emploi	6	4.4 Réglage de la température ambiante de consigne.....	16
1 Vue d'ensemble de l'appareil ...	6	4.5 Réglage de la température de l'eau chaude	19
2 Vue d'ensemble de l'écran	7	4.6 Activation des fonctions spéciales.....	20
3 Description de l'appareil	8	4.7 Infos.....	23
		5 Garantie constructeur et responsabilité	24
		6 Recyclage et mise au rebut....	27

Notice d'installation	28	
7 Remarques relatives à l'installation et au fonctionnement	28	
7.1 Marquage CE.....	28	9.2 Montage du thermostat d'ambiance.....
7.2 Utilisation conforme de l'appareil.....	28	32
8 Consignes de sécurité et prescriptions.....	29	
8.1 Consignes de sécurité.....	30	10 Installation électrique
8.2 Prescriptions	30	33
9 Montage.....	31	10.1 Raccordement du thermostat d'ambiance.....
9.1 Lieu de montage	31	34
		11 Mise en fonctionnement.....
		35
		11.1 Niveau réservé à l'installateur....
		35
		11.2 Niveau de service/diagnostic
		39
		11.3 Remise à l'utilisateur
		41
		12 Caractéristiques techniques ...
		41
		13 Service après-vente Vaillant ...
		42

Remarques relatives à la documentation

Les indications suivantes vous guideront à travers l'ensemble de la documentation.

D'autres documents doivent être observés en liaison avec la présente notice d'emploi et d'installation.

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages imputables au non-respect de ces notices.

Symboles utilisés

Lors de l'installation de l'appareil, veuillez respecter les consignes de sécurité stipulées dans la présente notice !



Danger !

Danger de mort et risque de blessures !

- Ce symbole indique une activité nécessaire

Conservation des documents

Remettez la présente notice d'emploi et d'installation à l'utilisateur. La conservation de la notice incombe à ce dernier. Elle doit toujours être à portée de main.

Sécurité

Le thermostat d'ambiance doit être installé par un installateur sanitaire agréé. Ce dernier est responsable du respect des normes et prescriptions en vigueur.

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages liés au non-respect de la présente notice.

Notice d'emploi

1 Vue d'ensemble de l'appareil

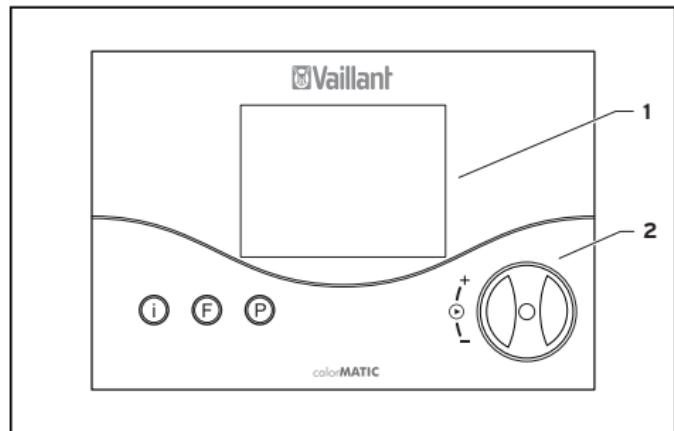
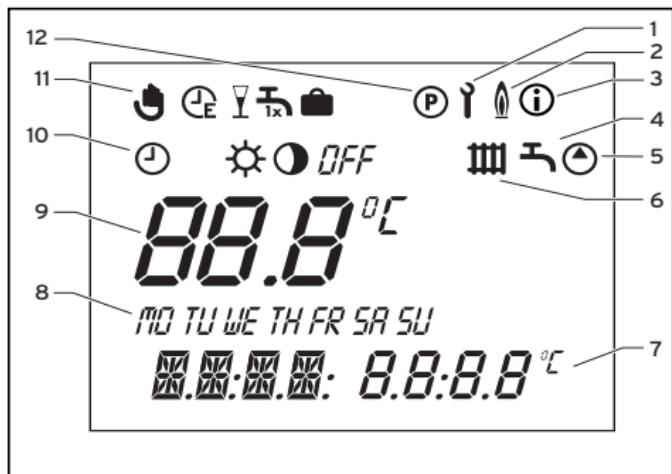


Fig. 1.1 Vue d'ensemble de l'appareil

Légende

- 1 Ecran d'affichage
- 2 Bouton de réglage (tourner et cliquer)
- I Touche infos
- F Touche fonctions spéciales
- P Touche de programmation/niveau réservé à l'installateur

2 Vue d'ensemble de l'écran



Légende

- 1 Niveau réservé à l'installateur et niveau de maintenance/diagnostic (chap. 11.1)
- 2 Symbole appareil de chauffage en service
- 3 Infos (chap. 4.7)
- 4 Symbole eau chaude
- 5 Symbole pompe de circulation
- 6 Symbole circuit de chauffage
- 7 Affichage horaire/température
- 8 Jours de la semaine
- 9 Température REELLE
- 10 Modes de fonctionnement (chap. 4.1)
- 11 Fonctions spéciales (chap. 4.6)
- 12 Programmation horaire (chap. 4.3)

Fig. 2.1 Vue d'ensemble de l'écran

3 Description de l'appareil

Le calorMATIC 360 est un thermostat d'ambiance programmable disposant d'un programme de chauffage hebdomadaire qui se branche sur les appareils de chauffage modulables Vaillant avec eBus. Le calorMATIC 360 permet de déterminer la température ambiante par le biais de programmes de chauffage. Outre cela, il dispose également de fonctions spéciales telles que la fonction Arrêt occasionnel ainsi que la commande horaire d'un ballon d'eau chaude et d'une pompe de circulation supplémentaire.

4 Utilisation

Le principe d'utilisation repose sur les trois touches ainsi que sur le bouton de réglage (concept d'utilisation Vaillant « Tourner et cliquer »).

Le mode de fonctionnement actuel (⌚ ☀, etc.) et, le cas échéant, la fonction spéciale correspondante sont affichés sur l'écran avec la température ambiante actuelle, le jour et l'heure ainsi que le symbole du circuit de chauffage, de l'eau chaude et/ou de la pompe de circulation en fonction de la demande.

4.1 Sélection du mode de fonctionnement

Le tableau 4.1 donne un aperçu des modes de fonctionnement que vous pouvez sélectionner. Le mode de fonctionnement sélectionné influence aussi bien la programmation horaire pour le chauffage que celle pour l'eau chaude et la pompe de circulation.

- Lorsque l'écran de base du thermostat est affiché, appuyez une fois sur le bouton de réglage : le symbole du mode de fonctionnement sélectionné clignote.
- Tournez le bouton de réglage jusqu'à ce que le mode de fonctionnement souhaité s'affiche.

Au bout de 5 secondes env., l'écran de base s'affiche à nouveau.

4 Utilisation

Symbole	Signification	
Chauffage		Eau chaude
	<p>Automatique : En fonction des horaires programmés, le circuit de chauffage commute entre les modes de fonctionnement Chauffage ☀ et Abaissement ⬇. Le symbole Circuit de chauffage s'affiche en présence d'une demande de chauffage.</p>	
	<p>Chauffage : Le circuit de chauffage fonctionne indépendamment des horaires programmés sur le thermostat en fonction de la température ambiante. Le symbole Circuit de chauffage s'affiche en présence d'une demande de chauffage.</p>	
	<p>Abaissement : Le circuit de chauffage fonctionne indépendamment des horaires programmés en fonction de la température d'abaissement « ECO ». Le symbole Circuit de chauffage s'affiche en présence d'une demande de chauffage.</p>	

Tabl. 4.1 Modes de fonctionnement

Symbole	Signification	
	Chauffage	Eau chaude
	<p>Arrêt : Le circuit de chauffage est arrêté lorsque la fonction de protection contre le gel (lorsque température ambiante < 5 °C) n'a pas été activée. Le symbole Circuit de chauffage s'affiche lorsque la fonction de protection contre le gel est active.</p>	<p>Eau chaude Le ballon d'eau chaude n'est pas chauffé, indépendamment de la programmation horaire. La pompe de circulation est désactivée. Les symboles d'eau chaude et de la pompe de circulation ne sont pas affichés.</p>

Tabl. 4.1 Modes de fonctionnement (suite)

4.2 Réglage du jour et de l'heure

Pour régler la date et l'heure à partir de l'écran de base, procéder comme suit :

- Appuyez sur le bouton de réglage jusqu'à ce qu'un jour de la semaine commence à clignoter.
- Appuyez sur le bouton de réglage jusqu'à ce que le jour actuel commence à clignoter.

MO = Lundi

TU = Mardi

WE = Mercredi

TH = Jeudi

FR = Vendredi

SA = Samedi

SU = Dimanche

- Appuyez sur le bouton de réglage. L'affichage des heures commence à clignoter.
- Tournez le bouton de réglage jusqu'à l'heure actuelle.
- Appuyez sur le bouton de réglage. L'affichage des minutes commence à clignoter.
- Tournez le bouton de réglage jusqu'aux minutes actuelles.

Au bout de 5 secondes env., l'écran de base s'affiche à nouveau.

Lorsque le calendrier annuel est activé dans le niveau réservé à l'installateur (chap. 11.1), vous pouvez ensuite régler le jour, le mois et l'année de la même

manière. L'horloge passera alors automatiquement à l'heure d'été/d'hiver.

4.3 Programmation horaire

Le thermostat dispose d'un programme de base (cf. tabl. 4.2).

Plage horaire	Jour semaine/ bloc hebdomadaire	Heure de démarrage	Heure d'arrêt
H1	LU-VE	6:00	22:00
H2	-	-	-
H3	-	-	-
H1	SA	7:30	23:30
H2	-	-	-
H3	-	-	-
H1	DI	7:30	22:00
H2	-	-	-
H3	-	-	-

Tabl. 4.2 Programme de base usine pour le chauffage, l'eau chaude et la pompe de circulation

Le programme de base usine vous permet d'adapter le chauffage à vos besoins

4 Utilisation

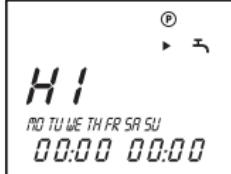
individuels. Les plages horaires se programmrent en six étapes :

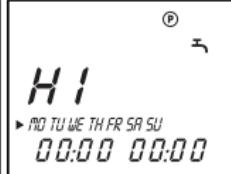
1. Appuyer sur la touche de programmation P
2. Sélectionner le programme horaire (chauffagem, eau chaude ou pompe de circulation)
3. Sélectionner la plage horaire
4. Sélectionner le jour ou le bloc hebdomadaire
5. Déterminer l'heure de démarrage
6. Déterminer l'heure d'arrêt

Pour chaque jour, vous pouvez déterminer trois plages horaires.

Lorsque vous appuyez sur la touche P, l'affichage revient à l'écran de base.

Le tableau ci-dessous résume encore une fois les différentes étapes à l'exemple de la programmation horaire pour l'eau chaude : lorsque vous souhaitez programmer les horaires de chauffage ou de la pompe de circulation, il suffit de sélectionner le symbole correspondant (circuit de chauffage ou pompe de circulation) après avoir appuyé sur la touche de programmation P puis de procéder en vous conformant aux instructions fournies dans l'exemple.

Ecran d'affichage	Etapes
	<p>Appuyez sur la touche de programmation P. Le curseur (triangle noir) met en relief la valeur modifiable (H1) qui clignote également. Tournez le bouton de réglage jusqu'à ce que le symbole représentant le robinet s'affiche.</p>
	<p>Appuyez sur le bouton de réglage ; le curseur met en évidence la valeur modifiable (H1) qui en outre clignote. Sélectionnez la plage horaire souhaitée en tournant le bouton de réglage. Valeurs de réglage : H1, H2, H3</p>

Ecran d'affichage	Etapes
	<p>Appuyez sur le bouton de réglage : le curseur met en relief le bloc hebdomadaire qui clignote également. Sélectionnez un bloc hebdomadaire ou un jour de la semaine en tournant le bouton de réglage. Valeurs de réglage :</p> <ul style="list-style-type: none"> MO - SU MO - FR SA - SU MO = Lundi TU = Mardi WE = Mercredi TH = Jeudi FR = Vendredi SA = Samedi SU = Dimanche

4 Utilisation

Ecran d'affichage	Etapes
	Appuyez sur le bouton de réglage : le curseur met en relief l'heure de démarrage, l'affichage des heures clignote. Sélectionnez une heure de démarrage en tournant le bouton de réglage. Pour régler les minutes, appuyez à nouveau sur le bouton de réglage.
	Appuyez sur le bouton de réglage : le curseur met en relief l'heure d'arrêt, l'affichage des heures clignote. Sélectionnez une heure d'arrêt en tournant le bouton de réglage. Pour régler les minutes, appuyez à nouveau sur le bouton de réglage.

Tabl. 4.3 Réglage des plages horaires

Si nécessaire, vous pouvez commuter le thermostat sur programme journalier.

- Lorsque l'écran de base est affiché, appuyez sur la touche F durant 10 secondes env.

Les différents jours de la semaine ne seront ensuite plus affichés lors de la programmation de la plage horaire.

4.4 Réglage de la température ambiante de consigne

La température ambiante actuelle est affichée sur l'écran de base.

Vous pouvez directement régler la température ambiante de consigne à partir de l'écran de base.

Lorsque la fonction Niveau de température est activée dans le niveau réservé à l'installateur (réglage de différents niveaux de température par plage horaire, cf. chap. 11.1), la température ambiante de consigne actuellement valable s'affiche sur l'écran (T-H1, T-H2, T-H3).

Réglage direct de la température ambiante de consigne

- Tournez le bouton de réglage (écran de base).
L'affichage de la température réelle s'efface. Dans le niveau des modes de fonctionnement, le symbole soleil s'affiche et la valeur de consigne ambiante

(TEMP 20,0 °C, etc.) s'affiche sur l'écran.

- En tournant le bouton de réglage, vous pouvez immédiatement régler la valeur de consigne ambiante (au bout d'1 seconde env.) à la valeur souhaitée. Au bout de 5 secondes env., l'écran de base s'affiche à nouveau.

Programmation de la température ambiante de consigne pour une plage horaire

(uniquement possible lorsque la fonction « Niveau de température » est activée dans le niveau réservé à l'installateur - chap. 11.1) Il est alors possible de définir une valeur de consigne pour la tempéra-

4 Utilisation

- Appuyez sur le bouton de réglage jusqu'à ce que l'affichage T-H1 s'affiche accompagné d'une valeur de consigne. La valeur de consigne clignote.
 - Tournez le bouton de réglage jusqu'à ce que la température ambiante de consigne souhaitée s'affiche pour la plage horaire H1. La nouvelle température ambiante de consigne est alors définie pour toutes les plages horaires avec H1.
 - Appuyez sur le bouton de réglage. L'affichage T-H2 s'affiche avec une valeur de consigne. La valeur de consigne clignote.
 - Tournez le bouton de réglage jusqu'à ce que la température ambiante de consigne souhaitée s'affiche pour la plage horaire H2. La nouvelle température ambiante de consigne est définie pour toutes les plages horaires avec H2.
 - Appuyez sur le bouton de réglage. L'affichage T-H3 s'affiche avec une valeur de consigne. La valeur de consigne clignote.
 - Tournez le bouton de réglage jusqu'à ce que la température ambiante de consigne souhaitée s'affiche pour la plage horaire H3. La nouvelle température ambiante de consigne est définie pour toutes les plages horaires avec H3.
- Au bout de 5 secondes env., l'écran de base s'affiche à nouveau.

Réglage de la température d'abaissement « ECO »

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton de réglage jusqu'à ce que ECO s'affiche.
La température d'abaissement s'affiche et commence à clignoter.
- Tournez le bouton de réglage jusqu'à la température d'abaissement souhaitée s'affiche (ECO 15 °C, etc.).

Au bout de 5 secondes env., l'écran de base s'affiche à nouveau.

4.5 Réglage de la température de l'eau chaude

Vous pouvez programmer la température de l'eau chaude à partir de l'écran de

base. Observez également la température maximale programmée sur l'appareil de chauffage.

- Appuyez sur le bouton de réglage jusqu'à ce que DHW s'affiche. La valeur de consigne clignote.
- Tournez le bouton de réglage jusqu'à la température d'eau chaude souhaitée s'affiche (DHW 60 °C, etc.).

Au bout de 5 secondes env., l'écran de base s'affiche à nouveau.

4.6 Activation des fonctions spéciales

Pour accéder aux fonctions spéciales, appuyez sur la touche F. Les fonctions suivantes sont disponibles :

Ecran d'affichage	Etapes
	<p>Veto rapide</p> <p>La fonction veto rapide permet de modifier brièvement (jusqu'à la prochaine plage horaire) la température ambiante de consigne. Appuyez une fois sur la touche fonction spéciale F : le symbole veto rapide s'affiche sur l'écran avec la température ambiante de consigne veto qui clignote.</p> <p>Tournez le bouton de réglage jusqu'à ce que la température ambiante de consigne souhaitée s'affiche. Au bout de 10 secondes env., l'écran de base s'affiche à nouveau : la fonction est activée. Pour désactiver cette fonction plus tôt, il suffit d'appuyer sur la touche F.</p>

Ecran d'affichage	Etapes
<ul style="list-style-type: none"> ▶ ⓘ ▶ ⏱ 10 	<p>Fonction économie</p> <p>Elle permet d'abaisser le chauffage durant une durée programmable indépendamment de la programmation horaire.</p> <p>Appuyez deux fois sur la touche fonction spéciale : le symbole pour la fonction économie s'affiche sur l'écran. Un horaire s'affiche également et clignote. En tournant le bouton de réglage, vous pouvez ensuite programmer l'heure d'arrêt jusqu'à laquelle le chauffage doit être régulé en mode Abaissement à partir de l'horaire programmé.</p> <p>Au bout de 10 secondes env., l'écran de base s'affiche à nouveau : la fonction est activée. Pour désactiver cette fonction plus tôt, il suffit d'appuyer sur la touche F.</p>

Ecran d'affichage	Etapes
<ul style="list-style-type: none"> ▶ ⓘ ▶ ON 	<p>Fonction Arrêt occasionnel</p> <p>Lorsque vous activez la fonction Arrêt occasionnel, la phase de chauffage est poursuivie au-delà de la prochaine phase d'abaissement. Cela est également valable pour la programmation horaire de l'eau chaude et de la pompe de circulation.</p> <p>Appuyez trois fois sur la touche Fonction spéciale : le symbole de la fonction Arrêt occasionnel s'affiche, 10 secondes plus tard, la fonction est activée.</p> <p>La fonction est automatiquement désactivée dès que la prochaine phase de chauffage démarre.</p> <p>Lorsque vous souhaitez désactiver la fonction plus tôt, il suffit d'appuyer sur la touche F. La fonction peut uniquement être activée en mode de fonctionnement Automatique ⓘ.</p>

4 Utilisation

Ecran d'affichage	Etapes	Ecran d'affichage	Etapes
Charge unique du ballon Cette fonction vous permet de charger une fois le ballon, indépendamment du programme en cours. Appuyez quatre fois sur la touche Fonction spéciale ; le symbole représentant la fonction Charge unique du ballon clignote ; cette dernière est alors activée au bout de 10 secondes. Lorsque vous souhaitez désactiver la fonction plus tôt, il suffit d'appuyer sur la touche F.		Fonction Vacances La fonction Vacances désactive le thermostat, la fonction de protection contre le gel reste néanmoins activée. Eau chaude et pompe de circulation sont également désactivées. Appuyez cinq fois sur la touche Fonction spéciale : le symbole représentant la fonction Vacances s'affiche, avec la valeur de réglage pour le nombre de jours de vacances qui clignote également. Tournez le bouton de réglage jusqu'à ce que le nombre de jours de vacances souhaité s'affiche. Au bout de 10 secondes, la fonction est activée et le mode de fonctionnement est commuté sur OFF ou sur Arrêt (cf. chap. 4.1) pour la période programmée. →	

Ecran d'affichage	Etapes
	<p>→ Fonction Vacances Lorsque vous souhaitez désactiver la fonction plus tôt, il suffit d'appuyer sur la touche F. Lorsque la fonction anti-légionnelles est activée, elle est exécutée le dernier jour des vacances.</p>

Tabl. 4.4 Fonctions spéciales

4.7 Infos

Pour afficher les infos, il suffit d'appuyez sur la touche Infos. Le symbole Infos s'affiche sur l'écran dès que vous appuyez sur la touche Infos. Lorsque vous appuyez plusieurs fois sur la tou-

che, les différentes informations s'affichent successivement :

- désignation du thermostat d'ambiance (VRT 360)
- température ambiante de consigne veto rapide (lorsque la fonction est activée)
- valeur de consigne ambiante programmée T-H1 (lorsqu'elle est active, T-H1 20,0 °C, etc.)
- valeur de consigne ambiante programmée T-H2 (lorsqu'elle est active, T-H2 23,0 °C, etc.)
- valeur de consigne ambiante programmée T-H3 (lorsqu'elle est active, T-H3 18,0 °C, etc.)

4 Utilisation, 5 Garantie constructeur et responsabilité

- valeur de consigne ambiante dans la mesure où le niveau de température n'est pas activé (TEMP 20,0 °C, etc.)
- température d'abaissement programmée (ECO 15,0 °C, etc.)
- température de consigne programmée pour l'eau chaude (DHW 60 °C, etc.)
- jour/mois/année (lorsque le calendrier annuel est activé)
- programmes horaires chauffage (toutes les plages horaires pour chaque jour)
- programmes horaires eau chaude (toutes les plages horaires pour chaque jour)
- programmes horaires pompe de circulation (toutes les plages horaires pour chaque jour)

5 Garantie constructeur et responsabilité

France

Nous assurons la garantie des appareils Vaillant dans le cadre de la législation en vigueur (loi 78-12 du 4/10/78).

Pour bénéficier de la garantie légale de deux ans, l'appareil doit impérativement être installé par un professionnel qualifié suivant les règles de l'art et normes en vigueur. La garantie est exclue lorsque les incidents sont consécutifs à une utili-

sation non-conforme de notre matériel et en particulier en cas d'erreurs de branchement, de montage ou de défaut d'entretien.

Suisse

Afin de pouvoir bénéficier de la garantie constructeur, l'appareil doit impérativement avoir été installé par un professionnel qualifié. Nous accordons une garantie constructeur au propriétaire de l'appareil conformément aux conditions générales de vente Vaillant locales.

Durant la période de garantie, seul un installateur sanitaire qualifié et agréé est habilité à procéder aux travaux de réparation. Nous ne vous remboursons donc

les coûts éventuels liés à la réalisation de travaux sur l'appareil durant la période de garantie uniquement lorsque nous vous avons transmis l'ordre correspondant et qu'il s'agit d'un cas couvert par la garantie.

Belgique

La période de garantie des produits Vaillant s'élève à 2 ans omnium. La garantie est valable dans la mesure où les conditions suivantes sont remplies :

1. L'appareil doit avoir été installé par un professionnel qualifié qui, sous son entière responsabilité, aura veillé à respecter les normes et réglementations en vigueur pour son installation.

5 Garantie constructeur et responsabilité

2. Seuls les techniciens d'usine Vaillant sont habilités à effectuer les réparations ou les modifications apportées à un appareil au cours de la période de garantie afin que celle-ci reste valable. Si d'aventure une pièce non d'origine devait être montée dans l'un de nos appareils, la garantie Vaillant serait automatiquement annulée.
3. Afin que la garantie puisse prendre effet, la fiche de garantie doit être dûment complète, signée et affranchie avant de nous être retournée au plus tard quinze jours après l'installation ! La garantie n'entre pas en ligne de compte si le mauvais fonctionnement de l'appareil devait résulter d'un mau-

vais réglage, d'une utilisation d'une énergie non adéquate, d'une installation mal conçue ou défectueuse, du non-respect des instructions de montage jointes à l'appareil, d'une infraction aux normes relatives aux directives d'installation, des types de locaux ou de ventilation, d'une négligence, d'une surcharge, des conséquences du gel ou de tout usure normale ou de tout acte dit de force majeure. Dans un tel cas, nos prestations et pièces fournies seront facturées. Lorsqu'il y a facturation établie selon les conditions générales du service d'entretien, celles-ci est toujours adressée à la personne qui à demandé l'intervention ou/

et la personne chez qui le travail a été effectué sauf accord au préalable et par écrit d'un tiers (locataire, propriétaire, syndic, etc.) qui accepte explicitement de prendre cette facture à sa charge. Le montant de la facture devra être acquitté au grand comptant au technicien d'usine qui aura effectué la prestation. La mise en application de la garantie exclut tout paiement de dommages et intérêts pour tout préjudice généralement quelconque. Pour tout litige, seuls les tribunaux du district du siège social de notre société sont compétents.

6 Recyclage et mise au rebut

Le thermostat d'ambiance ainsi que tous ses accessoires ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veillez à ce que l'appareil usagé et ses éventuels accessoires soient mis au rebut conformément aux prescriptions en vigueur.

Notice d'installation

7 Remarques relatives à l'installation et au fonctionnement

Le montage, le raccordement électrique, les réglages de l'appareil ainsi que la première mise en fonctionnement ne doivent être effectués que par un installateur agréé !

7.1 Marquage CE

Le marquage CE indique que le thermostat d'ambiance calorMATIC 360 en liaison avec les appareils de chauffage Vaillant est conforme aux exigences élé-

mentaires de la directive sur la compatibilité électromagnétique (directive 89/336/CEE) et de la directive sur les appareils à basse tension (directive 73/23/CEE).

7.2 Utilisation conforme de l'appareil

Le thermostat d'ambiance calorMATIC 360 est construit selon l'état de la technique actuel ainsi que les règles de sécurité en vigueur. Toutefois, une utilisation incorrecte ou non conforme peut représenter un danger pour la vie ou la santé physique de l'utilisateur et/ou de tiers ; elle peut également provoquer des dom-

mages sur les appareils ou sur d'autres biens.

Le thermostat d'ambiance calorMATIC 360 a été conçu pour commander une installation de chauffage avec ou sans production d'eau chaude/pompe de circulation en fonction de la pièce et de l'heure en liaison avec un appareil de chauffage muni d'une interface eBus de l'entreprise Vaillant.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Le constructeur/fournisseur décline toute responsabilité pour les dommages en résultant.

L'utilisateur en assume l'entièvre responsabilité.

Une utilisation conforme implique également le respect des notices d'emploi et d'installation.

8 Consignes de sécurité et prescriptions

Le thermostat doit être installé par un installateur agréé. Le respect des normes et prescriptions en vigueur lui incombe. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages liés au non respect de la présente notice.

8.1 Consignes de sécurité



Danger !

Danger de mort par électrocution au niveau des raccords conducteurs de tension.

Interrompre l'alimentation électrique et la bloquer afin d'éviter toute remise en marche involontaire avant le début des travaux.

Retirer le thermostat du mur ou du socle uniquement lorsqu'il n'est plus sous tension.

8.2 Prescriptions

France :

Nos régulations répondent aux exigences énoncées dans les directives et normes applicables.

Suisse

En Suisse, les directives de l'association électrotechnique suisse, ASE (Association Suisse des Electriciens) doivent être respectées.

Belgique

L'installation doit être conforme aux textes réglementaires selon les règles et directives de l'AREI en vigueur.

Pour le câblage, utilisez des câbles traditionnels disponibles dans le commerce.

- Section minimale des câbles :

0,75 mm²

Les longueurs de câble suivantes ne doivent pas être dépassées :

- lignes bus : 300 m

À partir d'une longueur de 10 m, les câbles de raccordement avec une tension de 230 V et les lignes bus doivent être posés séparément .

Le thermostat doit uniquement être installé dans des locaux secs.

9 Montage

9.1 Lieu de montage

Montez le thermostat d'ambiance de manière à garantir un enregistrement optimal de la température ambiante (éviter les accumulations de chaleur, ne jamais réaliser l'installation sur des murs froids, etc.).

Le lieu de montage le plus propice est généralement sur l'un des murs intérieurs dans la pièce principale de l'habitation à 1,5 m du sol environ. Le thermostat d'ambiance doit pouvoir y enregistrer l'air ambiant en circulation sans être gêné par des meubles, rideaux ou autres objets. Choisissez le lieu de montage de

9 Montage

manière à ce que ni courants d'air en provenance de portes ou fenêtres, ni sources de chaleur telles que radiateurs, murs de cheminée, télévisions ou rayonnements solaires ne puissent directement influencer le thermostat d'ambiance. Dans la pièce où le thermostat d'ambiance est installé, toutes les vannes des radiateurs doivent être complètement ouvertes.

9.2 Montage du thermostat d'ambiance

L'appareil se raccorde à l'appareil de chauffage au moyen d'un ligne bus à 2 brins (eBus).

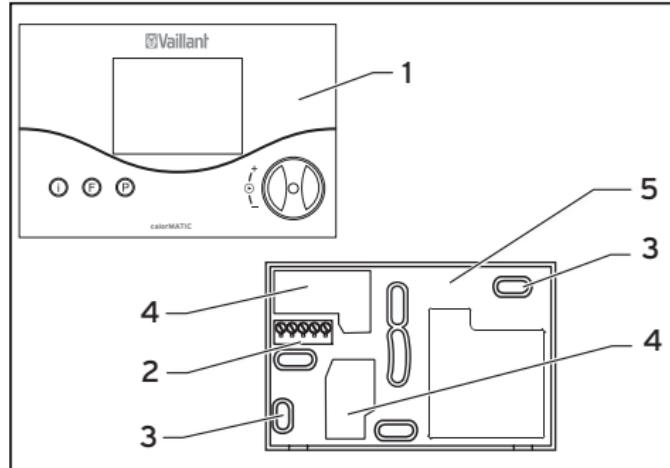


Fig. 9.1 Montage du thermostat d'ambiance

- Retirez le thermostat d'ambiance (1) de son socle mural (5).
- Percez deux trous de fixation (3) de 6 mm de diamètre (conformément à la

fig. 9.1), insérez ensuite les chevilles fournies.

- Passez le câble de connexion à travers le passe-câbles (4).
- Fixez le socle mural au mur à l'aide des deux vis fournies.
- Branchez le câble de connexion conformément au chap. 10.
- Positionnez le thermostat d'ambiance (1) sur le socle mural (5) de manière à ce que les ergots sur la face arrière de la partie supérieure coïncident avec les orifices (2).
- Enfoncez le thermostat d'ambiance sur le socle mural jusqu'à ce qu'il s'y enclenche de manière audible.

10 Installation électrique

Seul un installateur qualifié et agréé est habilité à effectuer les branchements électriques.



Danger !

Danger de mort par électrocution au niveau des raccords conducteurs de tension. Interrompre l'alimentation électrique puis la bloquer afin d'empêcher toute remise sous tension accidentelle avant de débuter les travaux sur l'appareil.

10.1 Raccordement du thermostat d'ambiance

La communication vers l'appareil de chauffage s'effectue au moyen d'un ligne bus à 2 brins (eBus). Tous les connecteurs de raccordement du eBus sont conçus de manière à pouvoir câbler au minimum 2 x 0,75 mm² (recommandé) par borne de raccordement. Il est ainsi possible d'inverser les câbles sans pour autant perturber la communication (fig. 10.1). Observez également les indications contenues dans la notice de l'appareil de chauffage. Le pont au niveau des bornes de raccordement 3 et 4 de l'appareil de chauffage ne doit pas être supprimé.

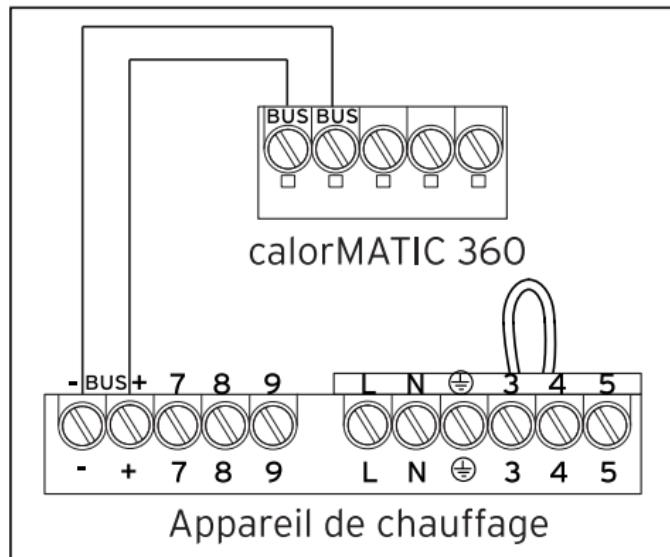


Fig. 10.1 Raccordement électrique

11 Mise en fonctionnement

Pour adapter de manière optimale les paramètres de l'installation aux conditions locales, il est indispensable de régler quelques-uns des paramètres de l'installation. Ces paramètres sont réunis dans un niveau de service de l'installation et doivent uniquement être réglés par un installateur qualifié.

Le niveau de service/de diagnostic est également réservé aux installateurs qualifiés et lui offre une assistance lors des travaux.

11.1 Niveau réservé à l'installateur

Pour accéder au niveau réservé à l'installateur, appuyez sur la touche P.

- Appuyez sur la touche P durant 10 secondes environ.
Le symbole de clé à vis et le premier paramètre s'affichent sur l'écran.
- Appuyez sur le bouton de réglage. Vous pouvez successivement configurer tous les paramètres de l'installation.
- Tournez le bouton de réglage pour régler la valeur souhaitée.

Lorsque vous appuyez sur la touche P, l'affichage revient à l'écran de base.

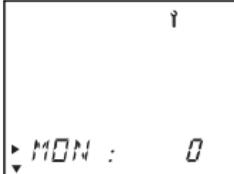
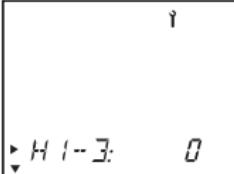
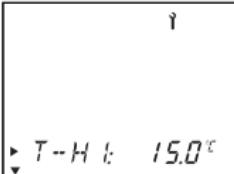
Vous pouvez sélectionner et modifier les paramètres suivants :

11 Mise en fonctionnement

Ecran d'affichage	Le réglage s'effectue en tournant le bouton de réglage	Ecran d'affichage	Le réglage s'effectue en tournant le bouton de réglage
<p>ECO : 15.0°C</p>	Température d'abaissement Réglage d'usine : 15 °C Plage de réglage : 5 ... 30 °C	<p>LEG : 0</p>	Protection anti-légionnelles 1 = activation du programme de protection contre les légionnelles Chaque mercredi, 1 h avant la première plage horaire, un ballon d'eau chaude raccordé est chauffé à 70 °C, la pompe de circulation se met en marche et reste allumée durant 30 min à 70 °C. Réglage d'usine : 0 (inactif)
<p>DHW : 60°C</p>	Valeur de consigne pour la température de l'eau chaude Réglage d'usine : 60 °C Plage de réglage : 35 ... 70 °C		
<p>C-RT: 0.0°C</p>	Correction de la valeur ambiante réelle Adaptation de la valeur affichée dans la plage maxi +/- 3 °C Réglage d'usine : 0 °C		

Ecran d'affichage	Le réglage s'effectue en tournant le bouton de réglage	Ecran d'affichage	Le réglage s'effectue en tournant le bouton de réglage
	<p>Mode deux points/analogique Commutation mode deux points/analogique. Le thermostat a été réglé en usine comme thermostat à deux points (réglage 0). En réglant le paramètre sur 1, le thermostat est commuté en mode analogique.</p>		<p>Comportement de régulation/adaptation du parcours Pour l'adaptation optimale à la taille de la pièce ou à la configuration des radiateurs. Réglage d'usine : 0 Plage de réglage : -5 ... +5 (valeurs positives : comportement de commutation plus lent du thermostat ; valeurs négatives : comportement de commutation accru du thermostat)</p>
			<p>Réglage jour Pour activer le calendrier annuel</p>

11 Mise en fonctionnement

Ecran d'affichage	Le réglage s'effectue en tournant le bouton de réglage	Ecran d'affichage	Le réglage s'effectue en tournant le bouton de réglage
	Réglage mois Pour activer le calendrier annuel		Niveau de température Activation du réglage de différents niveaux de température par plage horaire. 0 = arrêt niveau température 1 = marche niveau température Réglage d'usine : 0
	Réglage année Pour activer le calendrier annuel		Niveau température plage horaire H1 (uniquement lorsque les niveaux de température sont actifs)

Ecran d'affichage	Le réglage s'effectue en tournant le bouton de réglage
	Niveau température plage horaire H2 (uniquement lorsque les niveaux de température sont actifs)
	Niveau température plage horaire H3 (uniquement lorsque les niveaux de température sont actifs)

Tabl. 11.1 Paramètres de l'installation

11.2 Niveau de service/diagnostic

Pour accéder au niveau de service/de diagnostic, appuyez sur la touche P et sur le bouton de réglage.

- Appuyez simultanément sur la touche P et sur le bouton de réglage durant 3 secondes environ.

Durant la première étape, un chauffage de 50 °C est demandé afin de contrôler la transmission vers l'appareil de chauffage. Par la suite, vous pouvez successivement effectuer tous les tests en tournant ou en appuyant sur le bouton de réglage (cf. tabl. 11.2).

Lorsque vous appuyez sur la touche P, l'affichage revient à l'écran de base.

Vous pouvez effectuer les tests suivants :

11 Mise en fonctionnement

Bouton de réglage	Test	Déroulement du test
L'enfoncer et enfoncer simultanément la touche P durant 3 secondes environ.	Demande de chauffage	Une demande de chauffage de 50 °C est simulée. Le brûleur de l'appareil de chauffage démarre, la pompe tourne (uniquement jusqu'à ce que la limite de température de départ maximale de l'appareil de chauffage soit atteinte !).
Tourner	Demande d'eau chaude	Une demande d'eau chaude est déclenchée. La pompe de chargement démarre, tous les autres acteurs sont désactivés.
Tourner	Pompe de circulation	La pompe de circulation est commandée. Tous les autres acteurs sont désactivés.

Bouton de réglage	Test	Déroulement du test
Appuyer	Test de l'affichage	Tous les éléments d'affichage s'affichent.
Appuyer	Version-logiciel	La version du logiciel s'affiche.

Tabl. 11.2 Service/diagnostic

Restauration des réglages d'usine

- Pour réinitialiser le thermostat, appuyez sur la touche P durant 15 secondes. Dès que l'affichage s'allume deux fois, les réglages du thermostat sont restaurés. Cela signifie qu'il faut répéter tous les autres réglages.

11.3 Remise à l'utilisateur

L'utilisateur doit être instruit à propos de la manipulation et du fonctionnement de son thermostat.

- Remettez-lui toutes les notices et documents de l'appareil afin qu'il les conserve soigneusement.
- Parcourez avec lui la notice d'emploi et répondez, le cas échéant, à ses questions.
- Attirez notamment son attention sur les consignes de sécurité qu'il doit impérativement respecter.
- Attirez son attention sur le fait que les notices doivent être conservées à proximité du thermostat.

12 Caractéristiques techniques

Désignation	Unité	
Tension de service U _{max}	V	24
Température ambiante maximale autorisée	°C	50
Consommation de courant	mA	≤ 17
Section minimale des câbles de connexion	mm ²	0,75
Protection électrique		IP 20
Classe de protection pour appareil de régulation		III
Dimensions		
Hauteur	mm	97
Largeur	mm	146
Profondeur	mm	27

Tabl. 12.1 Caractéristiques techniques

13 Service après-vente Vaillant

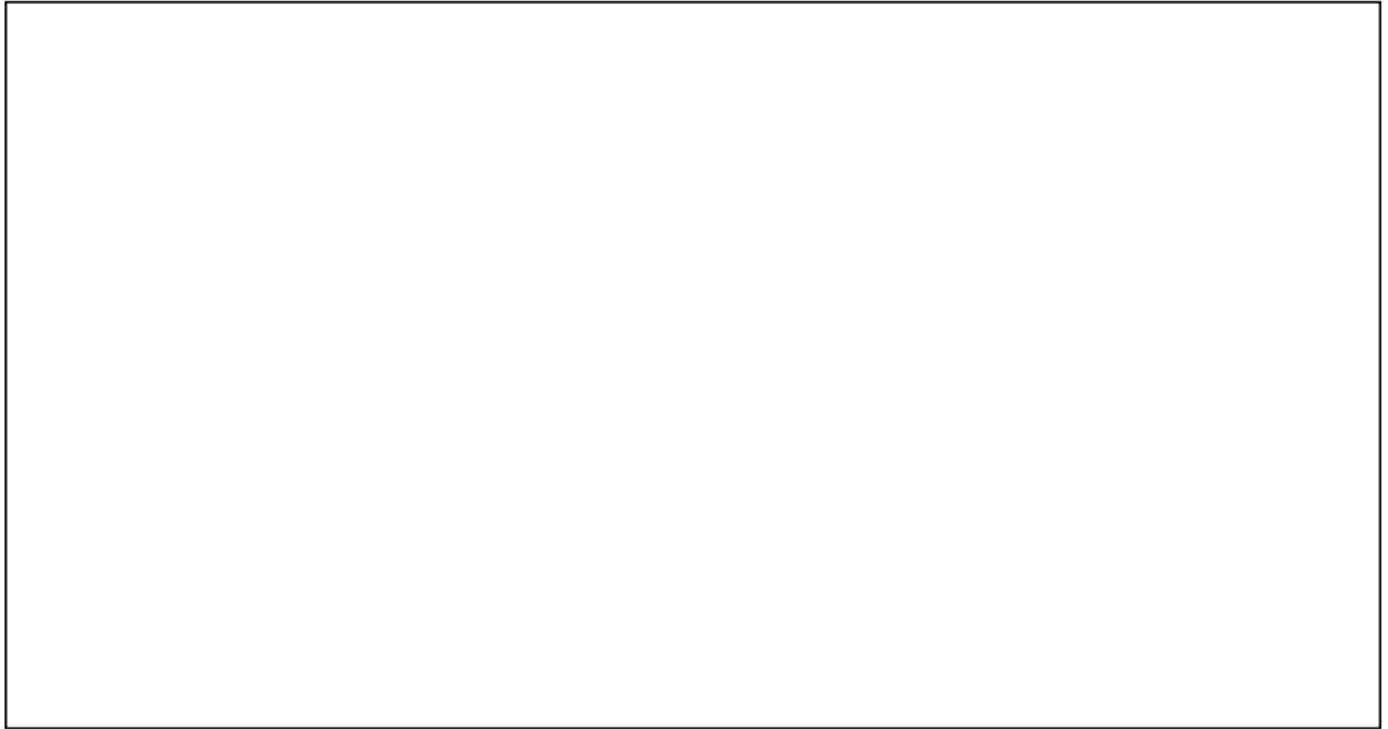
Suisse

Dietikon Tél. : (01) 44 29 39
 Fax : (01) 44 29 38

Fribourg Tél. : (026) 4 09 72 17
 Fax : (026) 4 09 72 19

Belgique

Vaillant sa-nv
Golden Hopestraat 15
1620 Drogenbos
Tél. : 02 334 93 52



Vaillant S.à r.l.

Rte du Bugnon 43 ■ Case postale 4 ■ 1752 Villars-sur-Glâne 1 ■ tél. 026 409 72 10
fax 026 409 72 14 ■ Service après-vente tel. 026 409 72 17 ■ fax 026 409 72 19
info@vaillant.ch ■ www.vaillant.ch

Vaillant GmbH

Riedstrasse 10 ■ Postfach 86 ■ CH-8953 Dietikon 1 ■ Telefon 044 744 29 29
Telefax 044 744 29 28 ■ Kundendienst Tel. 044 744 29 39 ■ Telefax 044 744 29 38
Techn. Vertriebssupport Tel. 044 744 29 19 ■ info@vaillant.ch ■ www.vaillant.ch

Vaillant Sarl

"Le Technipole" ■ 8, Avenue Pablo Picasso ■ F- 94132 Fontenay-sous-Bois Cedex
Téléphone 01 49 74 11 11 ■ Fax 01 48 76 89 32 ■ www.vaillant.fr ■ info@vaillant.fr

N.V. Vaillant S.A.

Rue Golden Hopestraat 15 ■ B-1620 Drogenbos ■ Tel. 02/334 93 00
Fax 02/334 93 19 ■ www.vaillant.be ■ info@vaillant.be

Vaillant BV

Postbus 23250 ■ 1100 DT Amsterdam ■ Telefoon 020 / 565 92 00
Telefax 020 / 696 93 66 ■ www.vaillant.nl ■ info@vaillant.nl